

**GREEN ★  
MACHINE<sup>®</sup>**

**Руководство по эксплуатации**

**ТРИММЕР АККУМУЛЯТОРНЫЙ  
GM200101**



**EAC 2023**

# СОДЕРЖАНИЕ

Раздел 1	<b>Общие правила безопасности .....</b>	<b>3</b>
Раздел 2	<b>Состав изделия .....</b>	<b>9</b>
Раздел 3	<b>Технические данные .....</b>	<b>10</b>
Раздел 4	<b>Распаковка и сборка .....</b>	<b>11</b>
Раздел 5	<b>Эксплуатация изделия .....</b>	<b>15</b>
Раздел 6	<b>Инструкции по безопасной работе .....</b>	<b>17</b>
Раздел 7	<b>Техническое обслуживание и чистка .....</b>	<b>19</b>
Раздел 8	<b>Устранение неисправностей .....</b>	<b>22</b>
Раздел 9	<b>Экологическая утилизация .....</b>	<b>24</b>
Раздел 10	<b>Ограниченная гарантия .....</b>	<b>25</b>

# 1

## ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

### СИМВОЛЫ, ОТМЕЧЕННЫЕ НА ИЗДЕЛИИ

СИМВОЛ	НАЗВАНИЕ	ОПИСАНИЕ
	<b>Маркировка EAC</b>	Соответствует всем требуемым Техническим регламентам Таможенного союза ЕврАзЭС.
	<b>Маркировка WEEE</b>	<b>ВНИМАНИЕ!</b> Использованные электроинструменты не должны помещаться в бытовые отходы. Сдавать в места для экологически безопасной утилизации.
	<b>Предупреждение об опасности</b>	Меры предосторожности, связанные с вашей безопасностью
	<b>Прочитайте инструкцию по эксплуатации</b>	Для снижения риска травмирования пользователь должен прочитать и понять руководство оператора перед использованием этого продукта.
	<b>Не подвергать воздействию дождя</b>	Не оставляйте свой инструмент на открытом воздухе или под дождем.
	<b>Используйте защитные перчатки</b>	Для уменьшения риска травмы рук используйте перчатки!
	<b>Используйте защитную обувь</b>	Используйте обувь на нескользящей подошве во время пользования продуктом.
	<b>Используйте защитные средства</b>	Используйте защиту органов зрения, слуха и головы.
	<b>ВНИМАНИЕ! Опасность выброса посторонних объектов</b>	Держите посторонних на расстоянии.
	<b>ОПАСНОСТЬ - вращающиеся детали</b>	Держите руки подальше от вращающихся частей вентилятора.
	<b>Уровень шума</b>	Уровень шума вашего инструмента не превышает XX децибел.

**!** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прочитайте все предупреждения и инструкции по безопасности. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам. Сохраните все предупреждения и инструкции для последующего использования.

**!** Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к вашему сетевому электроинструменту (с подключением к сети) или беспроводному электроинструменту (работающему от аккумулятора).

## 1.1 БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА

1. Держите место работы чистым и хорошо освещенным. Беспорядок или затемненные зоны могут стать причиной несчастных случаев.
2. Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, рядом с горючими жидкостями, газами или пылью. Электроинструменты создают искры, которые могут зажечь пыль или пары.
3. Держите детей и окружающих на расстоянии при работе с электроинструментами. Не отвлекайтесь во время работы, в противном случае можно потерять контроль над инструментом.
4. Имейте в виду, что оператор или пользователь несет ответственность за несчастные случаи или травмы, происходящие с другими людьми или их имуществом.
5. Избегайте использования машины в плохих погодных условиях, особенно при наличии риска молнии.

## 1.2 ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

1. Вилка зарядного устройства или инструмента должна соответствовать розетке. Никогда не модифицируйте вилку. Не используйте переходники с заземленными электроинструментами. Использование оригинальных вилок и соответствующих им розеток снижают риск поражения электрическим током.
2. Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Если ваше тело находится в контакте с заземленной поверхностью, повышается риск поражения электрическим током.
3. Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влажных условий. Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.
4. Используйте шнур питания по назначению. Никогда не используйте шнур для переноски, тяги или отключения электроинструмента. Оберегайте шнур от нагрева, масла, острых краев или движущихся частей. Поврежденные или запутанные шнуры повышают риск поражения электрическим током.
5. При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель шнура питания, предназначенный для использования на открытом воздухе. Использование шнура, подходящего для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
6. Если работа с электроинструментом во влажных условиях неизбежна, используйте устройство дифференциального тока (УДТ) для защиты. Использование УДТ снижает риск поражения электрическим током.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никогда не разрешайте детям, лицам с ограниченными физическими или умственными способностями, либо лицам, не знакомым с данными инструкциями, использовать этот инструмент!

Не разрешайте детям играть с инструментом.

Работы по чистке и обслуживанию не должны выполняться детьми.

## 1.3 ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

1. Будьте внимательны и следите за тем, что вы делаете. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Отвлечение внимания при работе с электроинструментами может привести к серьезной травме.
2. Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда носите защитные очки. Применение защитного снаряжения, такого как маска от пыли, обувь с противоскользящим подошвой, защитная каска или средство для защиты слуха в соответствии с условиями работы поможет снизить риск травмы.
3. Предотвращайте случайное включение. Убедитесь, что переключатель находится в положении «выключено», прежде чем подключать к источнику питания и/или батарее, поднимать или переносить инструмент. Переноска электроинструмента с пальцем на курке или включение электроинструмента с включенным переключателем может привести к несчастным случаям.
4. Удалите все регулировочные инструменты или гаечные ключи перед включением электроинструмента. Инструмент или гаечный ключ, оставленный прикрепленным к вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.
5. Не тянитесь во время работы. Всегда поддерживайте правильное положение тела и равновесие. Это обеспечивает лучший контроль электроинструмента в неожиданных ситуациях.
6. Одевайтесь соответственно. Не носите свободную одежду или украшения. Убедитесь, что волосы, одежда и перчатки находятся вдали от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за движущиеся части.
7. Если предусмотрено подключение устройства для удаления пыли, убедитесь, что оно подключено и правильно используется. Использование систем удаления пыли может снизить опасности, связанные с пылью.

## 1.4 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД ЗА ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

1. Не прилагайте усилий при использовании электроинструмента. Используйте электроинструмент по назначению. Правильно подобранный электроинструмент выполняет задачу лучше и безопаснее.
2. Не используйте электроинструмент, если выключатель работает. Любой электроинструмент, который нельзя контролировать с помощью выключателя, опасен и должен быть отремонтирован.
3. Отключите вилку от источника питания и/или отсоедините аккумуляторный блок от электроинструмента перед внесением каких-либо изменений, заменой аксессуаров или хранением электроинструмента. Такие профилактические меры безопасности уменьшают риск случайного запуска электроинструмента.
4. Храните неиспользуемые электроинструменты вне досягаемости детей и не разрешайте лицам, не знакомым с электроинструментом или с этими инструкциями, использовать его. Электроинструменты опасны в руках необученных пользователей.

5. Поддерживайте электроинструменты в исправном состоянии. Проверяйте выравнивание или блокировку подвижных частей, поломки деталей и любое другое состояние, которое может повлиять на работу электроинструмента. Если обнаружены повреждения, отремонтируйте электроинструмент перед использованием. Множество несчастных случаев происходит из-за плохо обслуживаемых электроинструментов.
6. Держите режущие элементы заточенными и чистыми. Правильно обслуженные режущие элементы с острыми рабочими кромками меньше застревают и легче контролируются.
7. Используйте электроинструмент, аксессуары и насадки в соответствии с этими инструкциями, учитывая условия и выполняемую работу. Использование электроинструмента не по назначению может привести к опасной ситуации.
8. Никогда не работайте с электроинструментом, если нарушена или отсутствует защитная решетка или кожух.
9. Включайте двигатель только тогда, когда руки и ноги находятся на безопасном расстоянии от подвижных частей.
10. Всегда останавливайте инструмент и снимайте аккумуляторный блок:
  - Когда машина оставлена без присмотра;
  - Перед очисткой от мусора;
  - Перед проверкой, чисткой или работой с инструментом;
  - После удара о посторонний объект. Проверьте электроинструмент на предмет повреждений и выполните необходимые ремонтные работы перед повторным запуском и работой.
  - Если устройство начинает аномально вибрировать, немедленно проверьте его на наличие повреждений, замените или отремонтируйте поврежденные детали, проверьте и затяните все слабые детали
11. Держите ноги и руки дальше от подвижных частей
12. Всегда следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия были очищены от мусора.

## 1.5 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД ЗА АККУМУЛЯТОРНЫМИ ИНСТРУМЕНТАМИ

1. Используйте только зарядное устройство, рекомендованное производителем. Зарядное устройство, предназначенное для одного типа аккумуляторного блока, может создать риск возгорания при использовании с аккумулятором
2. Используйте электроинструменты только с рекомендованными производителем аккумулятора. Использование других аккумуляторных блоков может представлять опасность для здоровья и вызывать возгорание.
3. Когда аккумуляторный блок не используется, держите его подальше от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или другие мелкие металлические предметы, которые могут замкнуть контакты батареи. Короткое замыкание контактов аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.
4. При нарушении условий эксплуатации из аккумулятора может выделяться жидкость. Избегайте контакта с ней. Если возник контакт, промойте место контакта водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь за медицинской помощью. Жидкость из аккумулятора может вызвать раздражение или ожоги.


## 1.6 ОБСЛУЖИВАНИЕ


1. Доверяйте обслуживание вашего электроинструмента только квалифицированным мастерам. Используя только оригинальные запчасти. Это обеспечит долговечность и безопасное использование электроинструмента.


2. Остановите устройство и снимите аккумуляторный блок перед проведением обслуживания или чистки.
3. Используйте только рекомендуемые производителем запчасти и аксессуары.
4. Регулярно проверяйте и обслуживайте инструмент. Инструмент следует ремонтировать только в авторизованном сервисном центре.
5. Когда инструмент не используется, храните ее вне досягаемости детей.

## 1.7 ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНОГО ТРИММЕРА

1. Инструмент предназначен только для использования на открытом воздухе. Из соображений безопасности управляйте триммером только двумя руками.
2. Триммер предназначен для скашивания высокой травы, мягкой сорной травы или кустарника и подобной растительности на уровне или около поверхности земли.
3. Режущая плоскость должна быть параллельна поверхности земли. Инструмент не должен использоваться для стрижки живых изгородей, кустарников или другой растительности, где режущая плоскость не параллельна поверхности земли.


 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Длительное использование инструмента может вызывать или усугублять травмы. При длительном использовании любого инструмента обязательно делайте перерывы.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Неправильное обслуживание, использование несоответствующих запасных компонентов или удаление или изменение защитных компонентов может привести к травмам или повреждения имущества.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Длительное воздействие вибрации может приводить к травмам и обострениям, особенно у лиц, страдающих нарушениями кровообращения.

4. Симптомы проявляются чувствительностью, онемением, зудом, болями и изменением цвета или структуры кожи на руках, запястьях и пальцах. Эти эффекты могут усугубляться при низких температурах и/или сильном сжатии рукояток. Если возникают симптомы, необходимо сократить время использования машины и обратиться к врачу. Факторы усугубляющие воздействие вибрации - это холодная погода, курение и заболевания, связанные с сосудами и кровообращением. Следуйте этим рекомендациям, чтобы минимизировать риски от воздействия вибрации и шума:

- Используйте перчатки и держите руки в тепле.
- Используйте инструмент только в соответствии с его назначением и согласно инструкции.
- Убедитесь, что продукт находится в хорошем состоянии и правильно обслужен
- Крепко удерживайте инструмент за рукоятки.
- Регулярно производите обслуживание продукта в соответствии с этими инструкциями и обеспечивайте его хорошую смазку (при необходимости).
- Распределяйте работу с инструментом с высоким уровнем вибрации на несколько дней.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При работе с устройством невозможно избежать определенного уровня шума. Работы с повышенным уровнем шума должны выполняться во время разрешенных часов, установленных законами или местными правилами. Для вашей личной защиты и защиты окружающих необходимо использовать соответствующие средства защиты слуха.

## 1.7 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

1. Этот инструмент не предназначен для использования лицами с ограниченными физическими, умственными способностями, или недостатком опыта и знаний. Коса не предназначена для пользования детьми. Убедитесь, что дети не имеют доступа к инструменту.
2. Во время работы с косой всегда крепко держите инструмент обеими руками и обеспечьте устойчивую позицию. Аккумуляторный триммер следует использовать удерживая его двумя руками.
3. При пользовании инструментом всегда проверяйте, что все рукоятки и защитные устройства установлены. Никогда не пользуйтесь разуккомплектованным или модифицированным триммером.
4. Подождите, пока триммер полностью остановится, прежде чем ставить его.
5. Не вскрывайте аккумулятор. Есть опасность короткого замыкания. Оберегайте аккумулятор от нагрева, например, от непрерывного воздействия солнечных лучей и огня. Существует опасность взрыва.
6. При повреждении и неправильном использовании аккумулятора могут выделяться пары. Обеспечьте приток свежего воздуха и обратитесь за медицинской помощью в случае жалоб. Пары могут раздражать дыхательную систему.
7. Если аккумулятор поврежден, жидкость может вытечь и попасть на смежные компоненты. Проверьте соответствующие детали. Очистите такие детали или замените их при необходимости.
8. Используйте аккумулятор только в сочетании с вашим инструментом. Эта мера защищает аккумулятор от опасной перегрузки.

## 1.8 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ЗАРЯДНЫХ УСТРОЙСТВ АККУМУЛЯТОРОВ

1. Держите зарядное устройство аккумулятора подальше от дождя или влаги. Попадание воды в зарядное устройство аккумулятора увеличивает риск получения удара электрическим током.
2. Не заряжайте другие аккумуляторы. Зарядное устройство аккумулятора предназначено только для зарядки литий-ионных аккумуляторов в указанном диапазоне напряжения. В противном случае, есть опасность возникновения пожара и взрыва.
3. Следите за чистотой зарядного устройства аккумулятора. Загрязнение может привести к опасности получения удара электрическим током.
4. Перед каждым использованием проверяйте зарядное устройство аккумулятора, кабель и вилку. Если обнаружены повреждения, не используйте зарядное устройство аккумулятора. Никогда не открывайте зарядное устройство аккумулятора самостоятельно. Проводите ремонт только у квалифицированных специалистов и используйте только оригинальные запасные части. Поврежденные зарядные устройства аккумуляторов, кабели и вилки увеличивают риск поражения электрическим током.
5. Не размещайте зарядное устройство аккумулятора на легковоспламеняющихся поверхностях (например, бумага, текстиль и т. д.) или рядом с ними. При нагреве зарядного устройства аккумулятора в процессе зарядки может возникнуть опасность возгорания.
6. Следите за детьми, чтобы они не играли с зарядным устройством аккумулятора.



# 2 СОСТАВ ИЗДЕЛИЯ

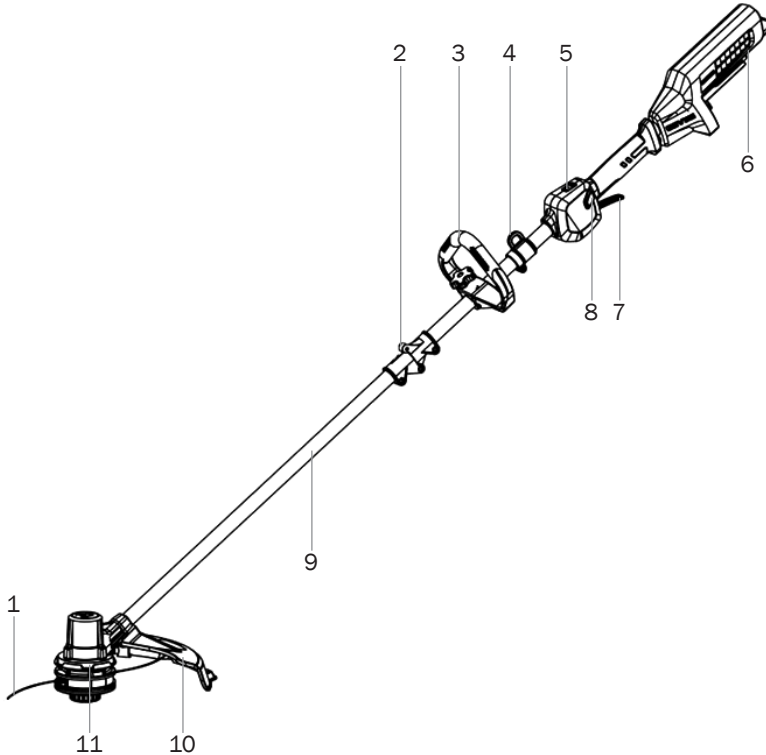


Рис. 1

- |                                      |                         |
|--------------------------------------|-------------------------|
| 1. Режущая леска                     | 7. Курок включения      |
| 2. Фиксирующий болт                  | 8. Кнопка блокировки    |
| 3. Передняя вспомогательная рукоятка | 9. Штанга               |
| 4. Крепление для плечевого ремня     | 10. Защитный кожух      |
| 5. Кнопка регулировки скорости       | 11. Кнопка подачи лески |
| 6. Держатель батареи                 |                         |

# 3 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

<b>Модель</b>	<b>GM200101</b>	
Номинальное напряжение	62 В	
Скорость холостого хода	5000/5800 об/мин	
<b>Триммер</b>		
Тип лески	Ø 0,09 " (2,3 мм) нейлоновая спиральная	
Ширина кошения	356 мм, 406 мм	
Скорость резки	3700-6000 об/мин	
Уровень звукового давления на позиции оператора	80.5 дБ(А) К=3 дБ(А)	
Измеренный уровень звуковой мощности	92.45 дБ(А) К=1.39 дБ(А)	
Гарантированный уровень звуковой мощности	96 дБ(А)	
Вибрация	2.12 м/с <sup>2</sup> k=1.5 м/с <sup>2</sup>	
Вес	4 кг.	
<b>Батарея</b>	<b>Литий-ионная</b>	
Модельный номер	GMA533	GMA534
Номинальное напряжение	62 В	62 В
Емкость	2.5Ач (135 ВтЧ)	4.0 Ач (216 ВтЧ)
Количество ячеек батареи	15шт.	15шт.
Зарядное устройство для батареи	Сетевое	
Модельный номер	GMA135	
Входное напряжение	230 В, 50 Гц, 2 А	
Выходное напряжение	62 В, 4 А	
Допустимый диапазон температуры зарядки	4-40 °С	

# 4 РАСПАКОВКА И СБОРКА

**!** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Если какие-либо детали повреждены или отсутствуют, не используйте этот продукт до тех пор, пока детали не будут заменены. Использование продукта с поврежденными или отсутствующими деталями может привести к серьезным травмам.

**!** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не пытайтесь модифицировать этот продукт или использовать аксессуары, не рекомендованные для использования с этим инструментом. Любое такое изменение или модификация может привести к поломке инструмента и к серьезным травмам.

**!** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Всегда снимайте батарейный блок с продукта, когда вы собираете или настраиваете инструмент, чистите его или когда он не используется.

## 4.1 СОСТАВ УПАКОВКИ

- Аккумуляторный триммер
- Катушка с леской
- Защитный кожух
- Наплечный ремень
- Руководство по эксплуатации
- Гарантийный талон

1. Осторожно извлеките инструмент и все аксессуары из коробки.
2. Внимательно осмотрите инструмент, чтобы убедиться, что ничего не было повреждено во время транспортировки.
3. После подтверждения, что инструмент полностью рабочий и полностью укомплектован, утилизируйте все упаковочные материалы с использованием ответственных методов переработки и утилизации.
4. Если какие-либо части повреждены или отсутствуют, пожалуйста, верните продукт в место покупки.
5. Полностью зарядите аккумулятор перед началом работы.

**!** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Убедитесь, что инструмент выключен и аккумуляторный блок удален перед выполнением любых работ с ним. Не отключение инструмента и не удаление аккумуляторного блока может привести к серьезной травме из-за случайного включения.

**!** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не запускайте инструмент, если он не полностью собран. Работа с инструментом в частично собранном состоянии может привести к серьезной травме из-за случайного включения.

**!** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Опасность взрыва при неправильной замене аккумулятора. Заменяйте только таким же или эквивалентным типом аккумулятора.

## 4.2 СБОРКА ШТАНГИ

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Чтобы избежать защемления рук или пальцев, не держите штангу за соединения.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не пытайтесь запустить триммер до тех пор, пока штанга не будет собрана и зафиксирована.

1. Поставьте триммер на землю и осторожно разверните штангу. Убедитесь, что кабель находится внутри штанги так, чтобы он не защемился при сборке.
2. Используйте фиксирующий болт, чтобы зафиксировать штангу. Поверните фиксирующий болт по часовой стрелке, чтобы заблокировать штангу, и против часовой стрелки, чтобы разблокировать штангу (Рис. 2-3).

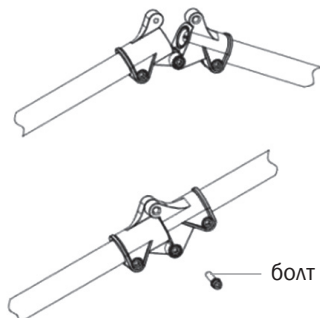


Рис. 2

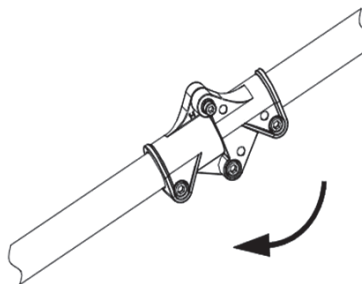


Рис. 3

## 4.3 СБОРКА ПЕРЕДНЕЙ ВСПОМОГАТЕЛЬНОЙ РУКОЯТКИ

1. Отверните фиксирующий винт с передней ручки (Рис. 4).
2. Разместите переднюю ручку на верхней штанге триммера, убедившись, что ограничитель встает в замковый паз (Рис. 5).
3. Переместите переднюю ручку вверх или вниз до желаемого положения и затяните винт до полной фиксации рукоятки на штанге (Рис. 5).



Рис. 4

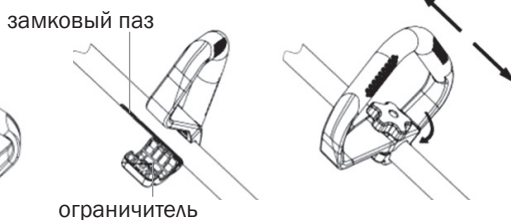


Рис. 5

**⚠ ПРИМЕЧАНИЕ!** Не перетягивайте замковый винт слишком сильно.

## 4.4 СБОРКА ЗАЩИТНОГО КОЖУХА

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никогда не используйте инструмент, если защитный кожух не установлен правильно.

1. Ослабьте два болта на защитном кожухе и снимите болты с шайбами с него (Рис. 6).
2. Поднимите головку триммера и переверните ее. Совместите два монтажных отверстия в защитном кронштейне с двумя отверстиями для сборки на основании штанги. Убедитесь, что внутренняя поверхность кронштейна расположена по направлению к головке триммера (Рис. 7).
3. Закрепите защитный кожух с помощью болтов (Рис. 8).

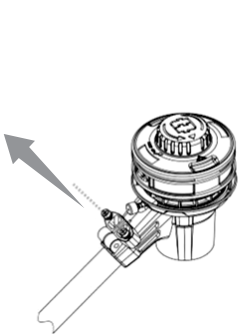


Рис. 6

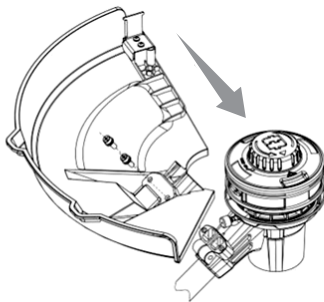


Рис. 7

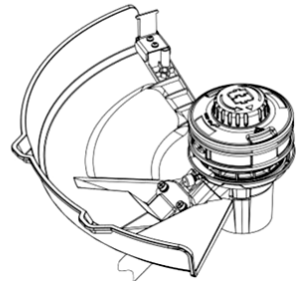


Рис. 8

## 4.5 УСТАНОВКА/ЗАМЕНА ОТРЕЗНОГО ЛЕЗВИЯ ДЛЯ ЛЕСКИ

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Снимите аккумуляторную батарею с триммера перед осмотром, чисткой или проведением технического обслуживания.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Для предотвращения серьезных травм пальцев наденьте защитные очки при замене отрезного лезвия.

У этого триммера есть отрезное лезвие на защитной крышке. Отрезное лезвие постоянно обрезает леску, чтобы обеспечить постоянный и эффективный диаметр реза. Отрегулируйте леску, если слышите, что двигатель работает быстрее обычного или когда эффективность кошения снижается.

По умолчанию триммер отрегулирован на диаметр реза 406 мм (Рис. 10). Чтобы настроить диаметр реза на 355 мм:

1. Снимите аккумулятор с триммера.
2. С помощью шестигранного ключа отверните оба винта на отрезном лезвии.
3. Поверните отрезное лезвие на 180° (Рис. 9).
4. Зафиксируйте отрезное лезвие двумя винтами.

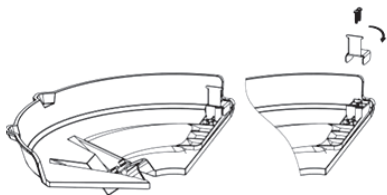


Рис. 9

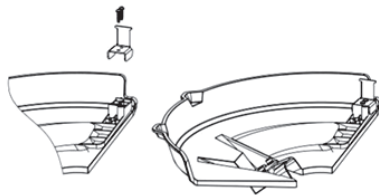







Рис. 10




**⚠️ ПРИМЕЧАНИЕ!** Установите отрезное лезвие на 355 мм для более длительного времени работы. Установите отрезное лезвие на 406 мм для большей площади кошения.

**⚠️ ПРИМЕЧАНИЕ!** Не удаляйте и не модифицируйте отрезное лезвие лески. Излишняя длина линии приведет к перегреву двигателя и может привести к серьезным травмам.

# 5 ЭКСПЛУАТАЦИЯ


-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Всегда соблюдайте осторожность при использовании аккумуляторного инструмента, соблюдайте строгие меры безопасности, независимо от вашего уровня опыта или квалификации.
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не работайте рядом с электрическими линиями. Устройство не предназначено для защиты от удара электрическим током в случае контакта с электрическими линиями. Перед началом работы с инструментом убедитесь в отсутствии электрических линий и в безопасности рабочего места.
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Всегда носите защитные очки или окуляры с боковыми защитными щитками при работе с электроинструментом. Невыполнение этого требования может привести к попаданию предметов в глаза и другим возможным серьезным травмам.
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Используйте только рекомендуемые производителем приспособления. Использование приспособлений или аксессуаров, не рекомендованных производителем, может привести к серьезным личным травмам.
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Перед каждым использованием проверьте весь продукт на наличие поврежденных, отсутствующих или неплотно закрепленных деталей. Затяните все крепежные элементы и не работайте с этим продуктом, пока все отсутствующие или поврежденные детали не будут заменены.

## 5.1 УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Полностью зарядите батарею перед первым использованием.
  -  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Всегда извлекайте аккумуляторную батарею из устройства при сборке, настройке, чистке или в случае, когда устройство не используется.
  -  **ВНИМАНИЕ!** Существует опасность взрыва при неправильной установке аккумулятора. Используйте только рекомендованный производителем аккумулятор.
1. Вставьте аккумулятор в держатель батареи на инструменте (Рис. 11).
  2. Убедитесь, что защелка на нижней части батарейного блока встает на свое место и что батарейный блок полностью установлен.

## 5.2 СНЯТИЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

1. Выключите инструмент.
2. Нажмите и удерживайте кнопку защелки на дне батарейного блока (Рис. 12).
2. Извлеките батарею из инструмента.

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Поставьте инструмент на землю перед снятием аккумуляторной батареи. В противном случае, может произойти серьезная травма, если аккумуляторная батарея упадет. НИКОГДА не снимайте аккумуляторную батарею на высоте.

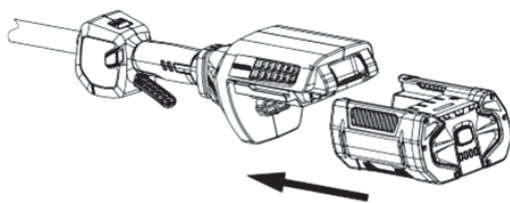


Рис. 11

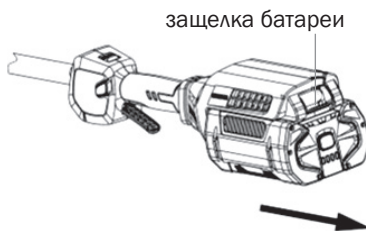


Рис. 12

## 5.2 ЗАПУСК ИНСТРУМЕНТА

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Избегайте перегрузки или чрезмерного использования инструмента. Используйте инструмент предназначенным образом, чтобы избежать поломки или получения травмы.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Включайте двигатель только тогда, когда ваши руки и ноги находятся вдали от режущих частей.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никогда не работайте с инструментом без присоединенного приспособления.

1. Крепко удерживайте триммер и не касайтесь травы, которую нужно срезать.
2. Нажмите кнопку блокировки и затем нажмите на курок чтобы включить триммер (Рис. 13).
3. Скорость вращения режущей линии можно регулировать с помощью кнопки регулировки скорости.
4. Нажмите кнопку «SPORT» для высокой скорости и «ECON» для низкой скорости. Регулируйте скорость в зависимости от задачи. (Рис. 13).

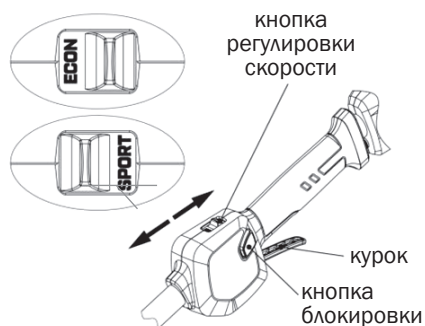


Рис. 13

## 5.2 ОСТАНОВКА ИНСТРУМЕНТА

Чтобы отключить триммер отпустите курок.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** После выключения двигателя режущая головка продолжает вращаться в течение нескольких секунд.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Всегда снимайте аккумуляторную батарею с инструмента во время перерывов в работе и после окончания работы.



# 6 ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОЙ РАБОТЕ

- !** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Чтобы избежать серьезных травм, всегда носите защитные очки при работе с этим устройством. Носите маску для лица или маску от пыли в пыльных местах. Не носите свободную одежду или украшения. Наденьте плотные длинные брюки, ботинки и перчатки.
- !** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Очищайте рабочую область перед каждым использованием. Удалите все предметы, такие как камни, разбитое стекло, гвозди, проволоку или нить, которые могут быть выброшены или запутаться в режущем приспособлении.
- !** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Убедитесь в отсутствии детей, посторонних и домашних животных. Держите детей, посторонних и домашних животных на расстоянии не менее 15 метров.

## 6.1 РАБОТА С ТРИММЕРОМ

1. Катушка с леской должна располагаться параллельно земле.
2. Запустите триммер перед тем, как приближаться к траве для резки.
3. Режьте траву, медленно перемещая триммер справа налево, удерживая штангу триммера под углом около 35°.
4. Высокую траву следует срезать частями, начиная с верхней части и двигаясь вниз маленькими ступенями. Не прилагайте излишних усилий.
5. Не косите влажную или мокрую траву.
6. Избегайте быстрого износа лески от ударов о твердые объекты (камни, стены, заборы и т.д.).
7. Проволочные и деревянные заборы могут вызывать дополнительный износ или поломку лески. Камень, кирпичные стены, бордюры и деревянные поверхности также могут быстро изнашивать леску.
8. Избегайте деревьев и кустарников. Кора деревьев, деревянные отделки, обшивки и столбы заборов легко могут быть повреждены леской.

- !** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Сильное воздействие или удар триммера о землю может вызвать его повреждение.








## 6.2 ПОДАЧА ЛЕСКИ

Ваш аккумуляторный триммер имеет функцию подачи лески во время работы двигателя. Просто постукивайте головкой триммера о землю, чтобы заменить потертую или изношенную леску (Рис. 14).

Регулярно проверяйте состояние лески и подавайте новую при необходимости, чтобы избежать сбоев или перегрева вашего инструмента.








Рис. 14


-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Для достижения наилучших результатов постукивайте головкой триммера о голую землю или твердый грунт. Избегайте этого на участках с высокой травой, которая может запутаться в леске. Всегда держите леску полностью вытянутой. При укорачивании лески усложняется её подача.
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не ударяйте головку триммера о землю слишком сильно. Если леска не подается после постукивания, то, возможно, она была полностью использована. Кроме того, леска может быть запутана. Снимите аккумулятор и выключите инструмент перед проверкой состояния лески.
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не удаляйте и не модифицируйте отрезное лезвие лески. Излишняя длина линии приведет к перегреву двигателя и может привести к серьезным травмам.
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Для предотвращения серьезных травм пальцев наденьте защитные очки при замене отрезного лезвия. Камни могут быть выброшены леской. Немедленно остановите двигатель и леску. Проверьте отсутствие повреждений у режущей головки и защитной крышки, при необходимости замените. Все еще может существовать риск для окружающих от выброшенных объектов, если к вам приближаются посторонний, немедленно остановите двигатель и режущий элемент.
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Перед началом работы отрегулируйте ремень и вспомогательную рукоятку так, чтобы они соответствовали вашему росту. Аккумуляторная коса должна быть правильно сбалансирована согласно инструкции для максимального контроля и снижения усталости во время работы.
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Всегда проверяйте косу на техническое состояние перед началом работы, особенно курок, кнопку блокировки, режущее лезвие, защитный кожух.
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Курок должен свободно двигаться и всегда возвращаться в исходное положение. Режущий инструмент должен быть правильно затянута и находиться в безопасном рабочем состоянии. Проверьте на наличие смещенных деталей (гайки, винты и т.д.) и на наличие трещин, изгибов, искривлений или повреждений лезвия.

# 7

## ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА

-  **ВНИМАНИЕ!** Регулярная проверка - самый важный шаг в правильном обслуживании. Следуя рекомендациям ниже, вы можете максимально обеспечить безопасность, долговечность и эффективность инструмента. При обнаружении поврежденных или чрезмерно изношенных деталей, замените их немедленно.
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Перед осмотром, чисткой или проведением обслуживания, удалите аккумуляторный блок из инструмента.
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При обслуживании используйте только оригинальные запасные части и аксессуары.
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никогда не допускайте контакта пластиковых деталей с нефтепродуктами, техническими маслами и т.д.
-  **ПРЕМЕЧАНИЕ!** Для ремонта и обслуживания обратитесь в авторизованный сервисный центр.

### 7.1 ОБЩЕЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Избегайте использования растворителей при чистке пластиковых деталей. Большинство пластмасс подвержены повреждению от различных видов растворителей и могут быть повреждены при их использовании.
- Используйте чистые тряпки для удаления грязи, пыли, масла, смазки и т.д. Выключите инструмент и удалите аккумуляторный блок.
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Во время работы с пластиковыми деталями ни в коем случае не допускайте контакта с тормозной жидкостью, бензином, нефтепродуктами, техническими маслами и т.д. Химические вещества могут повредить, ослабить или разрушить пластик, что может привести к серьезным травмам.
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не погружайте инструмент в воду или другие жидкости при ее чистке.
- Очистите инструмент от травы, которая может обмотаться вокруг вала двигателя или головки триммера.
- Используйте маленькую щетку или пылесос в режиме выдувания для очистки вентиляционных отверстий на корпусе.
- Обеспечьте свободный доступ воздуха к вентиляционным отверстиям.
- Очистите устройство с помощью влажной ткани с мягким моющим средством.
- Не используйте агрессивные моющие средства на пластиковом корпусе или ручке. Пластик может быть поврежден ароматическими маслами или растворителями, такими как керосин. Влага также может вызвать опасность поражения электрическим током. Удалите любую влагу мягкой сухой тканью.

## 7.3 ЗАМЕНА ЛЕСКИ

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Всегда используйте стандартную леску из нейлона диаметром 2,0 мм. Использование другой лески может вызвать перегрев или повреждение триммера.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никогда не используйте леску с металлическим усилением, проволоку или веревку и т.д. Это может привести к поломкам и травмам.

1. Совместите стрелку на поворотной части с неподвижной стрелкой (Рис. 15).
2. Вставьте режущую леску в оправу, которая отмечена «LINE IN» на катушке (Рис. 15).  
**Примечание:** Длина лески составляет около 4 метров.
3. Конец лески появляется с противоположной стороны катушки, потяните оба конца лески, пока они не станут одинаковой длины (Рис. 16).
4. Удерживайте картридж лески одной рукой и поворачивайте поворотный наконечник против часовой стрелки другой рукой, пока оба конца лески не будут выступать примерно на 15 см (Рис. 17-18).

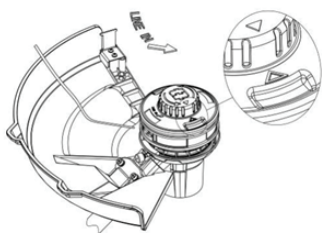


Рис. 15

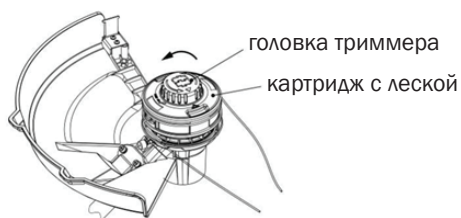


Рис. 16

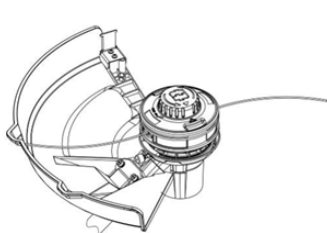


Рис. 17

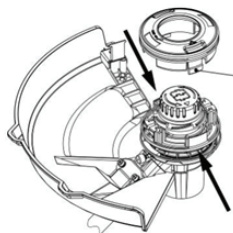


Рис. 18

## 7.4 ПОВТОРНАЯ УСТАНОВКА РЕЖУЩЕЙ ЛЕСКИ

Если леска застряла внутри картриджа, снимите картридж и повторно установите режущую леску.

1. Нажмите кнопку снятия крышки и отсоедините ее от держателя катушки (Рис. 18).
2. Снимите картридж и извлеките леску из картриджа.
3. Соберите картридж и установите режущую леску, как описано в разделе 7.3.

## 7.5 ЗАМЕНА ГОЛОВКИ ТРИММЕРА

Картридж с леской на вашем триммере полностью подлежит утилизации. Если картридж был поврежден, снимите головку триммера и утилизируете картридж. Затем установите новый картридж.

1. Нажмите замок блокировки и поверните картридж против часовой стрелки, чтобы снять его (Рис. 19-20).
2. Нажмите замок блокировки и поверните головку триммера по часовой стрелке, чтобы собрать её (Рис. 19-20).

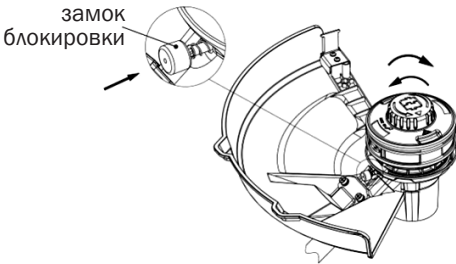


Рис. 19

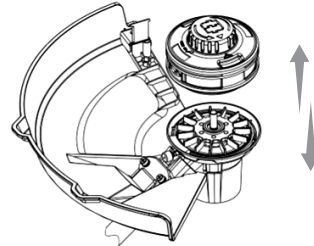


Рис. 20

## 7.6 ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Не храните и не транспортируйте инструмент включенным. Всегда извлекайте аккумуляторный блок перед хранением или транспортировкой.
- Тщательно очистите инструмент перед хранением.
- Храните инструмент в сухом, хорошо проветриваемом помещении, закрытом или на высоте, вне досягаемости детей. Не храните инструмент рядом с удобрениями, бензином или другими химикатами.
- Избегайте контакта с коррозионными веществами, такими как садовые химикаты, соль и др.

# 8 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Ниже приведена таблица с перечислением проблем, возможных причин и действий для устранения неполадок, если ваш садовый инструмент не работает должным образом. Если эти действия не исправили проблему, обратитесь в наш сервисный центр.

Проблема	Возможная причина	Решение
Инструмент не запускается.	Батарея не зафиксирована в разьеме.	Установите батарею заново. Убедитесь, что защелка зафиксировалась.
	Батарея разряжена.	Зарядите батарею.
	Возможные проблемы с проводкой или электрическими контактами.	Извлеките батарею, проверьте контакты и повторно установите её.
Инструмент останавливается во время кошения.	Используется тяжелая леска.	Используйте стандартную нейлоновую леску диаметром 2 мм.
	Вал двигателя или головка триммера застряла в траве.	Остановите триммер, извлеките батарею и удалите траву с вала двигателя и головки триммера.
	Перегрузка двигателя	Удалите головку триммера из травы. Двигатель возобновит работу, как только нагрузка будет снята. При скашивании двигайте головкой триммера в траве, чтобы снять не более 20 см за один раз.
	Батарея слишком горячая.	Дайте батарее остыть.
	Батарея отключена от инструмента.	Переустановите батарею.
	Батарея разряжена.	Зарядите батарею.
Леска плохо срезает.	Края отрезного лезвия на защитном кожухе затупились	Заточите края отрезного лезвия напильником или замените его.
Держатель катушки ослабляется после фиксации или выпадает во время работы.	Головка триммера изношена	Замените головку триммера немедленно; следуйте инструкции в разделе «ЗАМЕНА ГОЛОВКИ ТРИММЕРА» в данном руководстве.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Перед началом устранения неполадок всегда выключайте устройство и извлекайте аккумулятор.

Проблема	Возможная причина	Решение
Головка триммера не подает леску.	Вал двигателя или головка триммера застряла в траве.	Остановите триммер, извлеките батарею и очистите вал двигателя и головку триммера.
	Недостаточно лески на катушке.	Извлеките батарею и замените леску; следуйте инструкции в разделе "ЗАМЕНА ЛЕСКИ" в данном руководстве.
	Головка триммера грязная.	Извлеките батарею и очистите головку триммера.
	Леска запуталась снаружи катушки.	Извлеките батарею, извлеките леску из катушки и переустановите её, согласно инструкции в разделе "ЗАМЕНА ЛЕСКИ"
	Леска застряла внутри катушки.	Извлеките батарею, извлеките леску из катушки и переустановите её, согласно инструкции в разделе "ЗАМЕНА ЛЕСКИ"

# 9 УТИЛИЗАЦИЯ

В соответствии с Директивой ЕС 2012/19/EU о электрическом и электронном оборудовании и ее внедрением в национальное законодательство, все электроинструменты должны быть отдельно собраны и утилизированы без нанесения ущерба окружающей среде. Альтернативная утилизация: Если владелец электроинструмента не возвращает инструмент производителю, он несет ответственность за правильную утилизацию в специальном пункте сбора, который готовит устройство к переработке в соответствии с национальными законодательными актами и нормативами в области переработки.

Это не распространяется на аксессуары и инструменты без электрических или электронных компонентов.

## 9.1 УТИЛИЗАЦИЯ АККУМУЛЯТОРОВ

Старые аккумуляторы и батареи не должны выбрасываться в бытовой мусор, а должны утилизироваться в соответствии с применимым законодательством.

Сдавайте непригодные для использования аккумуляторные батареи в магазин или в специальный пункт сбора батарей в вашем населенном пункте.

## 9.2 УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВКИ

Упаковка выполнена из картона и отдельно маркированной пленки, которая также подлежит переработке.

Отнесите эти материалы в пункт переработки

## 9.3 АККУМУЛЯТОРЫ И БАТАРЕЙНЫЕ БЛОКИ



Li-Ion

Не выбрасывайте батареи в бытовой мусор, воду или огонь. Аккумуляторы/батареи должны быть собраны, переработаны или утилизированы экологически безопасным способом.

Только для стран ЕС:

Неисправные или нерабочие батареи должны быть переработаны в соответствии с директивой 91/157/ЕЭС.



# 10 ГАРАНТИЯ

---

Гарантийный срок ремонта: 3 года. 1 год основной гарантии + 2 года дополнительной, при условии регистрации на сайте и прохождения ТО.

Возможные дефекты будут устранены в течение срока действия гарантии путем ремонта или замены. Гарантия распространяется на все материальные и производственные дефекты. Не подпадают под гарантию повреждения и дефекты, возникшие вследствие неправильного использования, аварий или модификаций. Мы оставляем за собой право отклонить любые претензии, если покупка не может быть подтверждена или если продукт явно не был правильно обслужен. Чек о покупке должен быть сохранен, чтобы подтвердить дату продажи. В случае претензий по гарантии, пожалуйста, свяжитесь с нашим отделом обслуживания клиентов. Гарантия не затрагивает правовые требования по дефектам, предъявляемые продавцом в отношении покупателей.







Телефон службы технической поддержки

**8-800-301-10-12**

Электронная почта [service@green-machines.ru](mailto:service@green-machines.ru)

[www.green-machines.ru](http://www.green-machines.ru)